

# ШУМАДИНКА,

ЛИСТЪ ЗА

КНИЖИВНОСТЬ, ЗАБАВУ И НОВОСТИ.

Учредникъ и издаватель **Любомиръ Н. Ненадовићъ.**

ТЕЧ. VI.

Овай листъ излази Вторникомъ, Четврткомъ и Суботомъ на по табака. Цена му је за 3 мес. 4. за пола год. 8 а за целу год. 16. цв. За огласе плаћа се 3. кр. сп. одъ врсте за један-путь а 5 кр. сп. за тројпут.

№ 14

## Мале приче.

(Пробитачанъ занатъ) Енглезъ једанъ дође пре две недеље дана посломъ некимъ изъ Довера у Хавръ. Имао је о раменима више кожни кеса, гдје се држе новци; а притоме су неколико момака носили за њимъ много путнички ствари. Отуда сваки помисли да ће то бити какавъ новчанъ човекъ, који је дошао каквомъ поштеномъ шпекулациомъ. — Онъ отиде у прву гостионицу, и тамо запиште најлепши ручакъ. Мъшханинъ једанъ нешто га добро узме на око, али га зато опеть сасвимъ учтиво поздрави, и потруди се додворити се његовогъ повереня. Но и онъ њега врло лепо прими, те јоштъ замоли га да съ њимъ и руча, друштва ради. После ручка пакъ запита га неби ли знао когъ банкера, да му промени неколико мънице. „Башъ добро“, одговори други. „Я самъ вели и сама банкеръ, и седимъ ту близу, два—три корака одъ гостионице. Па ако су мънице одъ добри фирмѣ па макаръ да износи и 300.000. франака“. — На последњи речи, т. е. 300.000. франака, удари банкеръ мало яче гласомъ, а притоме чисто кушајући погледа Енглеза у очи. — „Ехъ, то, башъ вали“, одговори овай. „Башъ волимъ што смо се познали. Изволите дакле да идемо;“ — Па отиду обоница. Кадъ дођу кући банкEROVОЈ, Енглезъ изнесе мънице, а банкеръ се учини да јй добро разгледа, па онда се окрене вратима и заключа јй, метне мънице у цепъ, извади пиштолъ и управи га на Енглеза. „Господине, вели, Ви сте невалајо човекъ. Я васть знамъ ко сте, јербо самъ добио о Вама писмо једно, пре него што ћете доћи овамо. Ви сте били казначај кодъ В. и компаније, у Лондону, а я самъ њиовъ коренспондентъ. Ви сте имъ украдли 300.000. франака у мъницима, у овимъ истимъ, што су садъ у момъ цепу. Зато Вамъ јй више недамъ, и убићу Васъ на место, ако се усудите силомъ отимати јй натрагъ“. — Енглезъ пакъ ништа се неуплаши, те јоштъ и непромени се у лицу, него само равнодушно рече „о! о!“ Банкеръ на то порадује се свршеной побједи, и размеђући се рече: „Каките само хвала Богу што су ваши старі велиководушни, а ви би зацело висили! Они су ми писали да ћете Ви овамо доћи, да дадамъ позора на Васъ, кадъ будете менјали мънице.“ — Енглезъ опеть рече са-мо „о! о!“ — Банкеръ настави „кућа гдје сте служили и украдли мънице, оће съ вами великодушно да поступи,

па не само прашта вамъ што сте учинили, него се јошъ осврће на жену и децу вашу, па ми је писала да вамъ дамъ у готову новцу шесетъ хиљада франака. Дакле е-во вамъ јй, па гледайте те одсадъ поштение живите!“

— Енглезъ прими шесетъ хиљада франака, па неколико пута найучтивије поклонивши се, бржеболѣ отиде на гвоздени путъ, и одпутује у Паризъ. Банкеръ пакъ пише у Лондонъ кући оноги, којој су нестале мънице, па јави како је свршио што му је наложено, и узео одъ Енглеза мънице, а дао му шесетъ хиљада франака. Али се чисто обнезнани, кадъ после три дана добије на то изъ Лондона писмо, у коме му се јавља, да кући, којој је онъ кореспондентъ, нису никадъ никакве мънице нестале, нити је Енглезъ онай икадъ био њинъ казначај, па зато нека кореспондентъ самъ на свою штету узме они шесетъ хиљада франака, што је несмотрено дао варалици. Те тако нашъ банкеръ текъ садъ види да му је Енглезъ вешто подметнуо ногу, те покрај управо њига, а не кућу ону у Лондону; и да му је онай исти изъ Лондона и пишао и јавио.

— На прибрежију енглески провинција Чезира, Коривелса и од'части Велса има јоштъ и садъ прибрежни морски разбойника, који поступају са разлупанимъ и пострадавшимъ лађама онако варварски и безаконо, као найдивљи африкански народи. Њиове су нрави и обичаји као у найгори разбойника. Они се противе грађанскимъ властима, иду иноћу у четама на грабеже, прију се по рупама и иза пешчани брежуљака на прибрежију на прибрежију, грабе, шта који може добавити съ пострадавше лађе, и носе после у своя ятака смјестишта у внутрашњост земље. Ови се разбойници радују западњој бури съ кишомъ и вѣтромъ; јеръ они то сматрају као предтечу богате аидучке жетве, и како се гласъ разнесе, да је каква лађа међу оштрима стиће настјла и разлупана, онда џело племе ови разбойника појти прибрежију и тако нестрпљиво очекује тренутакъ, кадъ ће вѣтаръ њиовъ плјњу на суво избацити. Као вуџи и ястребови нападе они онда на мртве и изумируће, кое последњи они често сасвимъ дотуку, и къ небу вапијућа иступљена догађају се томъ приликомъ. Да би прстенъ смакли, одрезују ови прсте страдалиника, шта више, они често одгризу уши да би минјуше скинули, ако јй другчимъ начиномъ смакнути немогу. Кадъ који између нби види надъ водомъ

плевати какавъ денакъ или судъ и буре, онда се онъ найвећој опасности излаже, да га само рукомъ дире; и онда ясно викне: „Ово је мое!“ и по тамошњемъ обичају онъ је тиме задобио савршено право собствености. При таквомъ корабљекрушењу скупи се често 300—400. овакви разбояници, па и самъ изненаданъ и брази долазакъ ови люди, кадъ је каква лађа пострадала, задаје човеку некакву зебно и страј. Ово су грабљиви вуци и зли дуси морски страдалника.

— Многима одъ наши читатељи можда су јоштъ вепознате слѣдујуће поењности о трговини скupoцѣни кашмирски шалова. Ови дивно израђени производи азијатске радиности, ушију се у меке коже, и носе се тако преко грди и дивљи пустара на пазару. За продају једногъ таковогъ шала потребно је найманъ три дана. Уговоръ се у найвећој тајности закљочује, и при уговору држе се и купацъ и продавацъ тврдо за руку. Онай, који први шаль купи, претвара се, као да га онъ у вишта неће, напротивъ продавацъ изјављује са сужњимъ очима своју нужду, коя га управо нагонила, разставити се одъ његовогъ шала, и то тако упорно и у толикој мѣри, да га често морају и батинама натерати, да изда продати шаль. Кадъ је уговоръ већъ свршенъ и стварь предана, онда купацъ и продавацъ пију кафу, клекну и изговоре слѣдујућу молитву: „О велики боже! ти кој си заштититељ трговца и ткача шалова, учини да европске жене непрестано буду суетне, лакомислене и помодарке, као што су одъ искона одъ тебе створене, да би наши шалови на западу се продајали по велику цѣну!“ — Садъ већъ има преко 70 година, одкадъ ови беззлени люди у простоти својој ову по инијомъ начину топлу молитву Богу шиљу, и досадъ имъ је Богъ ову молитву свакадъ благонаклоно примао и саслушао.

*Камила и њена наравь.* — Камиле у карванима, кое еспапъ носе, иду свакадъ по 40—50 уреду, једна за другомъ, а предъ овимъ одѣљењемъ јаше по јданъ воћа на магарцу, кој првой камили путъ показује, за ову прву камилу везана је друга танкомъ узијомъ, а тако и све остале по реду, и врло је занимљиво и чудновато, сматрати савршени овай поредакъ и послушност ове преполезне стоке. Кадъ наступе велике врућине, и јужно сунце сву бильну природу умртви, и земљу и камене пламенитимъ зрацима усия, онда путую карвани ноћу, и праве одморъ у десетъ сати ујутру. Негованъ и надгледанъ камила остављено је онда дѣци. Смакне ли дѣте првой у реду камили узану съ главе, онда ова радостно рикне и вѣшто на земљу клекне, и дѣца, која су јој једва до трубуа допирала, одреше съ ње велике денькове еспапа, кој съ обе стране висе. Друго дѣте дође съ једнимъ судомъ воде, кое камила поздрави јоштъ радионијомъ рикомъ, и дѣте јој опере губицу ладномъ водомъ и убрине сунђеромъ. Кадъ је ово пранј, кое је камилама врло приятно, свршено, онда иду ове весело у лугъ и шумаракъ, да прекоданъ, докъ је ако сунце, пасу; и то чине све до једне по реду; ни једну немора човекъ гурати или на ю викати, као на нашу теглећу стоку, и оне клекиу наоколо у кругу, у комъ еспапъ прекоданъ у размѣреномъ растояњу лежи. После три сата даде се знакъ, свака камила дође одма клекне изме-

ђу своя два денька, кој се јданъ за другимъ свежу, и тако се за неколико минута цео карванъ крене. Камиле имају особиту и чудновату наклоност къ дѣци, одъ кој по троје четворо претурају се и скачу по њенимъ леђима, и камиле често завуку главу своју у шаторе, где дѣца спавају, а грдно имъ тѣло напољ лежи, и тамо се играју съ дѣцомъ.

(*Присуство духа једногъ лекара.*) — Бивши управитељ луднице у енглеској вароши Гласгову, доктор Реймбовъ, јданъ веома даровити и за свою струку страшно заузети мужъ, није се ограничавао единствено на просте посље своимъ съумашедшимъ болестницима, него је и найвећу часть свога времена пробављао у научномъ сматраню ови бѣдни створеня и у разговору съ њима, и тиме, што је онъ слабости своју њи сазнао, прибавио је онъ међу њима толику важност, да су му сви безъ разлике поврћенъ свое поклонили, и у свему га слушали. Но слобода и неустрешимост, съ којомъ се онъ са овимъ суманутимъ и бѣсомучнимъ людима мешио, мал' га није једномъ приликомъ живота стала. — Неколико сирћија болестника жалили се њему, како имъ се врло рђава и невкусна чорба изъ кујне заведења издаје. Да би се о истини њи новогъ казивана увѣрио отиде онъ съ њима у кујну, и башъ кадъ је хтео куснути кашикомъ чорбу, коя је у грдномъ волту надъ ватромъ кључала, приступи јданъ одъ бѣсомучни, којега је плавити изразъ лица изјављивао бѣснило, къ њему, и рекне му: Г. Докторе, ви сте угоџни; а самъ увѣренъ, да би одъ васъ била врло валија наша чорба, кадъ би васъ метнули у овай казанъ. Троица четворица одъ његовогъ дружтва одобре съ усклиџанемъ ово изредно предложенъ стадоше се церекати и као диваци рикати, поглјију несрећногъ дактора у висину, и хтедоше га бацити у кључану чорбу; но овога на његову срећу умудри Богъ, те у самртномъ страу викне заповедателнимъ гласомъ, као што имъ је и иначе обично говорио: „Станте, будале, заръ сте наутили покварити вашу чорбу?“ — Будале га одма спусте на земљу, но обколе га са свију страна, и стадоше га мѣрити дивљимъ и плавитимъ погледима. „Заръ ви невидите,“ продужи лѣкаръ ладнокрвно, „да ће при свемъ томъ што ће вамъ мое тѣло чорбу поправита, мое панталоне и чизме исту јоштъ горе покварити? зато причекайте мало, докъ се свучемъ, па ћу после одма доћи.“ — Будале наћоше, да лѣкаръ има подпуне право, и пусти га, да отиде и да се свуче; но после неколико тренутака врати се докторъ Реймбовъ съ једномъ четомъ чувара у кујну, и учини крај целомъ овомъ чудноватомъ овitu о поправки чорбе.

(*Друштвена кола покойној цара рускогъ Николе.*) Довољно је већъ познато и доказано, да је царъ Никола поредъ осталога и све оно, шта къ повољностима и угодностима живота принадлежи, на найвеличественији и найекупоцѣнији начинъ здружити старао се. Одъ найманији ствари, кое су за потребу вуждне, до сами ови за царско лице намѣњени кола, одъ найнезнатнији ловачки колеба, до сами дворова у Петрограду, Варшави и Москви, све то доказује право царско великолѣпие, вкусъ и богатство. Да се пакъ и наши читатељи и о томе бољъ увере, ми ћемо за сада само речена кола узети овде у прегледъ.

Може се сасвимъ за извѣстно узети, да осимъ друштвени кола кральице енглеске, никакови и нигди више у Европи нема, коя би се съ овима у красоти, драгоцѣти и богатству сравнила могла. Редки ови кола Варшава е место производства, коя тамошнѣмъ заведению коларскомъ на велику честь служе. Све што промишлѣность, радиностъ, са угодностъ и цѣли еходно измислити и саединити може, то е при майсторскомъ правлѣнию ови кола употребљено и на такавъ начинъ сложено, да целоме само царски, а опеть никакавъ претеранъ изгледъ даде. Сва су кола одъ самогъ ливеногъ гвожђа, преграде пакъ одъ дрвета, и леже на шестъ точкова. Да се сила разтезана и врло неприятно дрманъ кола на вачинъ, што боли бити може, умали, употребљена су место повиши, коя обично на осовинама стое, равна пера, (федери), и ова су опеть съ дупломъ телемъ кожомъ научена, чимъ се притискиванъ равномерно разделюе и вијанѣ знаменито пременъива. Споляшњостъ кола извоси 12 стопа висине, 18 стопа дужине и 5 стопа ширине; унутрашњостъ пакъ 6 стопа висине и 4 и по стопе ширине.

**Споляшњостъ кола.** Саставне части, кое су одъ гвожђа, снабдѣвени су са найвкуснѣмъ украшенияма и бронзиране су, а основъ є — темель — одъ дрвета са плавимъ лакомъ наученъ. Около крова одъ кола наоди се мали ходникъ са оградомъ по начину арапскомъ, — како што ови сь лишћемъ на стубовима куће и зграде свое украсаваю, — намештенъ и такође бронзиранъ, а више обони врата, крозъ коя се у кола улази, и коя се у ширини кола наоде, начинѣна е круна са мачемъ и скрпомъ, као знакъ царскогъ достоинства. Сама пакъ врата, до који воде четири врло лепо украсена, изпреграђивана, гвоздена басамака, тако су направљена, кадъ се једна отворе, да се у исто време на противной страни наодећа сама собомъ отворе. Къ найважнѣмъ споляшњимъ пословама принадлеже такође и кандила — лампе — са обадве стране кола. Кандила су ова тако направљена, да и путь и унутрашњостъ кола осветљаваю, и имаю свой себствени механизамъ, да се светљесть по воли умложити може.

**Унутрашњостъ кола** састоји се изъ три одѣлена, кое су црвенимъ завѣсама одъ дамаске једно одъ другога разстављена. У свакомъ одѣленију наоди се на ножицама одъ ливеногъ гвожђа бела мермерна плоча као асталъ, а остале наодеће се собне ствари такође су одъ скрлетне дамаске и тако начинѣне, да асталъ окружаваю, а при томъ да се додиромъ једнимъ у креветъ преобратити могу. Прозори, који су и дугачки и широки, одъ дебелогъ су кристалногъ стакла, и да би се путникъ са стране гуница одъ жестоки сунчани зрака сачувати могао, стављене су завѣсе одъ тешкогъ златомъ везене свиле и снабдѣвени су тешкимъ одъ злата китама и ресама. У обоније средњимъ зидовима други одѣленија наоде се висока огледала у златнимъ облогама. Горњи зидови одъ кола украсени су са скupoцѣнимъ изображенијама, коя представљају найкрасније изгледе гвоздени и подземни путова. Таваница є одъ белогъ лака са украшенијама и златнимъ окрайцима снабдѣвена. Обадвоя врата такође су изнутра одъ белогъ лака са златнимъ окрайцима.

## Малине.

Височество и сајностъ легну съ нама заедно угробъ. Само споменъ на благородна дѣла прати насъ и съ оне стране гроба. Само бистаръ обизиръ на прошлостъ осветљава поль будѹности.

Устезање покривало притворства, ѕръ добра душа има постојану силну желю къ саобщавању.

Бољ заключи приятельство съ младићемъ него са старцемъ; онай люби люде, а овай мрази на њи, ѕръ се више съ њима дружити неможе.

Човекъ потребује радостъ али и жалостъ.

Немора се човекъ трудити да страсти изкорени, него да ђи руководи и надъ њима влада, и тако да ђи полезніјима учини.

Неки люди оснују свезу приятельства, когъ є прво условие ово: Ако ћешъ да ти приятель останемъ, нетражи никаквогъ приятельства одъ мене.

Кој се хвали да много приятеля има, у томе познајемъ човека, кој се дае лако варати.

И старости є природа собствене радости приписала, а не, као што рђавъ стихотворацъ последње дѣйство у драми злочесто изради.

Духъ се неда лако убѣдити о чему, кадъ є срдице тронуто.

Неброена су благодѣјания приятельства као разсусе подкрѣпитељне росне капље по пространомъ предѣлу. Све су оне балсамъ за увенуту природу, и свака поједина благодѣтельна напая цветакъ, на комъ почива: тако-ва су исто и сладка подкрепљена приятельства.

Я самъ познавао неке женске, кое су изгледале да су чувство само, кадъ су романъ једанъ читале; кое су сасвимъ саучествовале у повѣстници хероя; кое су се тако ако за положенѣмъ његовимъ занеле, да су у несвестъ паље: — и те љубљене душе неимадоше никаквогъ страопочитания спрамъ родителя свои, никакве љубљности спрамъ деце свое, никаквогъ човечества спрамъ подчињени свои.

**Шта є човекъ безъ любави?** Онь є странацъ најсветијимъ чувствованияма природе свое! Коме общта благонаклоностъ спрођу браће свое срдице непродире ко, глувъ спрођу жалби љубови и нечувствителанъ спрођу неволя љубови, само свой беданъ малени добитакъ рачуна: како би се могао тай съ великимъ дѣломъ хвалити, кога вредностъ и посљдице вековечито трају.

Ко увекъ ради, шта оће, редко ради шта треба да ради. Оно є велики мужъ, који волю свою надаџати може, и који никда неће, шта може, ако то вије сходно здравомъ разуму и честности.

Ласкатељ и тако названа болестъ ракъ у томе су једно на друго налихъ, што, почемъ се они већ једанпутъ нечега докопају, неможешъ ђи отерати, докъ се найманъ меса юшће на томе наоди.

Воспитаније младежи предметъ є, који є највећегъ внимания владѣтеля достојанъ.

Нису ли люди све злоупотребили? — растернија, да изъ њији отровъ цеде; гвожђе, да једни друге на зло на-

воде; художества, да средства, како ће јданъ другогъ у-  
пропастити, умложе. Како ужасно морепловство незло-  
употебише? море је постало крваво позориште, а и воз-  
духъ би по свой прилици таково исто било, само да су  
они до пута дошли, да науку воздушногъ равновѣсия у-  
савршенствују.

Срце је то, што насть добродѣтјелима чини; разумъ је  
више рђавимъ пословима лепши видъ дао, него да ји је  
дотерао, да буду добри.

Природа, да све на земљи у дѣлательност постави,  
задовољила се съ тимъ, што је у срће човечије две жеље  
улила, кое су изворъ сваке његове среће и свију његови  
патњи: наклоност къ удовольствама, коя одржанъ рода  
нашегъ за цѣљ има, и наклоност къ првенству, коя  
славолюбие и неправичност, чезиње и приљежание произ-  
води.

Само у срђу обитава цео човекъ; единствено ту  
може онъ срећу свою и миръ свой наћи.

Владѣтельни имају илијаду начина, да народе свое срећ-  
ним учине; али само јданъ једини начинъ имају, да себи са-  
мијаја праву срећу прибаве, то да любовь свои поданика  
заслуже.

Храбрость, коя незна ни за какву границу, престаје  
права храбрость биги, и ништа друго није, него слепа про-  
дрзљивость.

Единствено жељенъ није любавь; любавь чувствено  
разумногъ човека дете је природе и ума, и сајдинителна  
точка обон. Права любавь укоренява се у нравствено-  
сти, као дрво у земљи, али и она, као и оно, најбољој  
своју рану сиса изъ топлогъ, чистогъ небесногъ воздуха,  
и радостно къ истоме своеј граници у цветиће узноси.  
У любави смо сајдинителну точку небеснога и земаљ-  
скога у човеку нашли.

## О Г Л А С И .

(1—3) За измиренъ кредитора Савве Богдановића овдашњегъ, имају  
се непокретна добра истогъ явномъ и  
уредномъ лицитацијомъ продавати. За  
продају ову намѣњена су слѣдуюћа  
добра Савина имено: једна башта одъ  
10. плуга земље до самију вароши  
Шабца која је са воћемъ (шљивама)  
засађена и сада у најбоље време ра-  
ђа као и нешто винограда, који је та-  
кође на родъ настао, са једномъ лива-  
домъ покрај истогъ воћа и винограда,  
у којој врло лепа трава рађа, и уцѣ-  
нено је све то скупа у 100. # цес. и  
јданъ дућања на бенской ћуприји по-  
стојећи, који је такође оценјенъ у 200 #  
цесарски. Дане за продају гореизло-  
жене добра опредѣлило је Началниче-  
ство ово 4. 5. 6. мес. марта т. год. и  
ономе ће се найпре башта, ако под-

шума сума за кредиторе изиђе, а ако  
не, а оно и дућање трећегъ дана ли-  
цитације после подне у 4. сата уступи-  
ти који највише обећао и готовији  
новцемъ платио буде.

№ 5288. 17. Јануара 1857. у Шабцу.

У кући почившегъ Алексе Ма-  
ринковића на Сави има на продају ста-  
ре добре шливовице како на млого  
тако и на јданъ аковъ, коме би потреб-  
но било нека се погодбе ради прејави  
коју Димитрија Данића на Сави (1—3)

(1—3) Подписаны препоручую се  
и обявлюю почитаемомъ публику да  
притежаваю доста добру суму сваке  
ране као: пшенице, јечма, овса куку-  
руза, пасуља, брашна. — Коимъ му-  
штерије са доста јевтиномъ ценомъ по-  
служити могу, а такођеръ и

Само крозъ любавь и крозъ познавање любави по-  
стас човекъ човекомъ. Она даје души вѣни полетъ. Изъ  
самији прости душа мами она божествене искре; одъ њене  
свете вере свако користолюбиво дѣло пропадне. Она  
дикже човеческу природу у висине, где трновити убоди  
живота, туга земамальска, ништа јој немогу; она узвиша-  
ва душу сврхъ непријатни последа судбине, даје слободу  
духу, бодрость и животъ къ благоводной дѣятельности.

Све што је приятно лепо је алије све лепо је  
пријатно.

Последни је најбољи плодъ, који доцније у топлой  
души узре: мудрость спрамъ немилостивога, стрпљи-  
вость спрамъ нестрпљивога, топлота спрамъ самолюб-  
ца, и човеколюбие наспрамъ човеконрца.

## С Т Р А Н Е Н О В О С Т И .

Изъ Париза телеграфирају да је Француска одма-  
се на сајдиненъ Влашке и Молдавије рѣшула, и нада се  
да ће се и Турска на то склонити. Француско прави-  
телство непрестано ће се заузимати да својимъ упливомъ  
у Турской Христијанима стане побољша.

И Неапла одъ 16. Ян. пишу: Пре неколико да-  
на, нападне једунъ свештеникъ у Матери свогд Архиепи-  
скопа съ ножемъ у олтару, и на место би га пробо да  
јданъ калуђеръ ише собомъ заклонио; и место свогъ ар-  
хијастира ударъ убиљца примио и одма умро. Пошто је  
убилацъ тога убиљца, юриши на ново на Архиепископа,  
који крозъ једна мала врата и низъ једне сасвимъ стрме-  
не басамаке нагне бегати, ту га стигне и увати убилацъ,  
но на срећу у исти ма сплете се Архијајијскъ и ско-  
брли се низъ басамаке и повуче са собомъ и убиљца,  
гђе га одма увасе и затворе. Папа када је чуо врло се  
ожалостио. Архијајијскъ зове се Росини.

Енглеске и Француске лађе отишли су да пре-  
несу войске изъ Грчке. До ковца Фебруара би ће сва  
Грчка очишћена одъ стране войске.

## ЗА МЕАНЦИЈЕ

валази се добре Шљивовице на ви-  
ше акова одъ 8. 9. 16. 18. и 20. гради  
жестине којомъ ће моћи тако исто  
јевтиномъ ценомъ, муштерије послужити  
Београдъ 28. Јануара 1857.

Карапешић и Маргетић  
ортаци на Сави,

(1—3) Кодъ Tome Поповића бир-  
таша „Кодъ Дампфифа“ идући на  
Саву, има врло лепа Карловачка вина  
по 2. гроша ока на продају. Ко жељи  
на аковъ и на више узети може мло-  
го јевтиние добити.

Ко би се жељио јоштъ прену-  
мерирати, моћи ће све бројеве  
Шумадинке одъ нове године до-  
бити. Збогъ празника у суботу  
неће овай листъ изићи